

Formación Continuada del Instituto Ramón y Cajal de Investigación Sanitaria-IRYCIS

Técnicas de Redacción Científica en Inglés. Ed. 14

OBJETIVO: Se busca que el profesional de habla no inglesa consiga educar su capacidad de redacción y dominio del inglés científico, para atraer el interés de revisores de revistas internacionales, o del panel de evaluación de un proyecto extranjero. El curso se organiza en base a unos conocimientos teóricos y otros prácticos, analizándose muestras personales escritas en inglés presentadas por los alumnos, bien un “abstract”, un artículo o un ensayo, que deberá ser enviada con antelación (ver más abajo).

Hospital Universitario Ramón y Cajal – “Rafael Ariza” +2 Dcha.

Fechas: 16, 17, 18, 22 y 23 de septiembre. Horario de clases: de 15:30 a 19:00h; y seminarios individualizados (“tutorials”) de 19:00 a 20:00h. (22,5 horas lectivas)

Número máximo de alumnos admitidos: 15

La inscripción final al curso y el envío al profesor de la muestra de redacción científica personal (artículo “abstract” a congreso, proyecto, etc) **debe realizarse antes del 1 de septiembre de 2025** al e-mail: drsrbartlett@gmail.com

Horario	Contenido	Profesorado
16/09/2025 15:30-19:00 19:00-20:00	Introduction: the goal of writing in science Workshop 1: "Action and agency". Participants will compare the structures of Spanish and English sentences and learn how to identify and best convey the essential message of a sentence	Simon Bartlett
17/09/2025 15:30-19:00 19:00-20:00	Workshop 2: "Interruptions, separations and clutter" The second session examines common problems within the internal structure of sentences, and how to avoid them.	Simon Bartlett
18/09/2025 15:30-19:00 19:00-20:00	Workshop 3: "Beyond the sentence: 1, Beginnings" What information should you place at the beginning of the sentence, and why?	Simon Bartlett
22/09/2025 15:30-19:00 19:00-20:00	Workshop 4: "Beyond the sentence: 2, Endings" What information should you place at the end of the sentence, and why?	Simon Bartlett
23/09/2025 15:30-19:00 19:00-20:00	Workshop 5: "Writing for cohesion" Working with specific texts: Research articles, letters and responses to referees	Simon Bartlett

The sessions include the samples of participants' own work. A full set of handouts and worksheets will be provided in each session, additionally including one or more "**Language focus**" sessions, which examine common errors made by Spanish academics when they write in English.

Individualized consultation work on participants' own writing will be given in the time allocated for tutorials (“seminario”). Dr. Bartlett will also be available (e-mail) to answer specific queries related to the course material from 20 March-19 April.

COORDINACIÓN: Dr. Juan Carlos Murciano-IRYCIS

ORGANIZA: Instituto Ramón y Cajal de Investigación Sanitaria-IRYCIS

INSCRIPCIONES: Inscripción gratuita para profesionales de IRYCIS, Hospital Universitario Ramón y Cajal y Área 4 de Atención Primaria. 300 € matrícula para aquellos alumnos ajenos al IRYCIS.

Forma de Pago: Transferencia bancaria

Beneficiario: Fundación para la Investigación Biomédica del H.U. Ramón y Cajal - FIBioHRC

La Caixa: ES90 2100 5731 7502 0014 2354

Concepto: TRC ED.14

Ordenante: Nombre del asistente